

**RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS, S. A.**  
**-COLEGIO METROPOLITANO**

**ESTADOS FINANCIEROS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 Y 2002**

**JUNTO CON**

**NUESTRO INFORME DE**  
**AUDITORES INDEPENDIENTES**

## **INFORME DE AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Accionistas de

Recursos Educativos y Pedagógicos, S. A.

- Colegio Metropolitano

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Recursos Educativos y Pedagógicos, S. A. – Colegio Metropolitano (una sociedad anónima constituida en la República de Guatemala) al 31 de diciembre de 2003 y 2002, y los correspondientes estados de resultados, de movimientos del patrimonio neto y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración del Colegio. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basados en nuestras auditorías.

Excepto por lo indicado en el párrafo (1) que se detalla a continuación, efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores - IFAC. Estas normas requieren que una auditoría sea planificada y realizada para obtener certeza razonable de que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, sobre una base selectiva, de la evidencia que respalda las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también, la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración del Colegio, así como una evaluación de la

---

presentación de los estados financieros en general. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

- (1) Al 31 de diciembre de 2002, el rubro de "Propiedad, Mobiliario y Equipo", incluye Edificios por un monto por Q 522,762, del cual el Colegio no nos proporcionó la escritura de compra-venta del inmueble. Derivado de lo indicado anteriormente, no fue posible probar la propiedad y existencia del mismo.

En nuestra opinión, excepto por el efecto de los ajustes, si los hubiere, que pudieran derivarse de lo mencionado en el párrafo (1) que antecede, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Recursos Educativos y Pedagógicos, S. A. – Colegio Metropolitano, al 31 de diciembre de 2003 y 2002, y los resultados de sus operaciones, y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Guatemala

**ARÉVALO PÉREZ, IRALDA & ASOCIADOS, S. C.**

Firma Miembro de

**PKF INTERNATIONAL**



*Lic. Hugo Arévalo Pérez*  
Contador Público y Auditor  
Colegiado No. 204

Guatemala, C. A

16 de marzo de 2004



**RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS, S. A. - COLEGIO METROPOLITANO**

**ESTADOS DE RESULTADOS**

**POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 Y 2002**

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
INGRESOS (Nota 14)	Q 12,588,232	Q 10,927,930
GASTOS DE OPERACION:		
De administración y venta (Nota 15)	<u>11,228,029</u>	<u>9,263,048</u>
Utilidad en operación	1,360,203	,664,882
OTROS INGRESOS Y GASTOS		
Ingresos	690,835	490,343
Otros gastos (Nota 16)	<u>(942,463)</u>	<u>(1,279,532)</u>
	<u>(251,628)</u>	<u>(789,189)</u>
Utilidad neta del año	<u>Q 1,108,575</u>	<u>Q 875,693</u>

IMPUESTO SOBRE LA RENTA (Nota 17)

Las notas a los estados financieros deben leerse conjuntamente con estos estados.

**RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS, S. A. - COLEGIO METROPOLITANO**

**ESTADOS DE MOVIMIENTOS DEL PATRIMONIO NETO**

**POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 y 2002**

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>CAPITAL PAGADO -</b>		
Saldo inicial y final	Q 45,000	Q 45,000
<b>RESERVA LEGAL - (Nota 13)</b>		
Saldo inicial y final	377,673	377,673
<b>UTILIDADES ACUMULADAS -</b>		
Saldo inicial	5,175,365	5,128,968
Más (menos) -		
Traslado de utilidad del año anterior	875,693	46,397
Ajuste contra cuenta por cobrar a APME	-	-
Saldo final	5,175,365	5,175,365
<b>UTILIDAD NETA DEL AÑO -</b>		
Saldo inicial	875,693	46,397
Más (menos) -		
Traslado a utilidades acumuladas	(875,693)	(46,397)
Utilidad neta del año	1,108,575	875,693
Saldo final	1,108,575	875,693
Total de patrimonio neto		Q

Las notas a los estados financieros deben leerse conjuntamente con estos estados.

**RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS, S. A. - COLEGIO METROPOLITANO****ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO****POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 Y 2002**

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:</b>		
Utilidad neta del año	Q     ,108,575	Q     875,693
Cargos a los resultados del año que no requirieron utilización de efectivo -		
Depreciaciones	414,169	381,889
Reserva para textos de inglés	81,573	116,667
Pérdida en venta de activos	<u>28,525</u>	<u>          </u>
	<u>          </u>	<u>1,374,249</u>
<b>Cambios netos en cuentas de activo y pasivo:</b>		
<b>Disminución de activos y aumento de pasivos</b>		
Cobros anticipados	105,865	353,638
Gastos anticipados	163,151	6,545
Cuentas por cobrar		
Sobregiro Bancario Banco Industrial	750,000	
Inventarios	<u>60,182</u>	<u>          </u>
	<u>1,079,198</u>	<u>360,183</u>
<b>Aumento de activos y disminución de pasivos</b>		
Pago de indemnizaciones	-	(366,362)
Cuentas por cobrar	(499,543)	(154,377)
Otros activos	(125,507)	(111,663)
Inventarios	-	(73,699)
Cuentas por pagar	(79,210)	(14,471)
Gastos anticipados	<u>(704,260)</u>	<u>(720,572)</u>
Efectivo neto obtenido de (aplicado a) las actividades de operación (Van...)	Q     2,007,780	Q     .013,860

**RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS, S. A. - COLEGIO METROPOLITANO****ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO****POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 y 2002**

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Vienen..	Q 2,007,780	Q 1,013,860
<b>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Aumento de inversiones	696,716	(696,716)
Adquisición de activos fijos	<u>(2,237,880)</u>	<u>(703,209)</u>
Efectivo neto aplicado a las actividades de inversión	<u>(1,541,164)</u>	<u>(1,399,925)</u>
	-	
<b>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Contratación de préstamos bancarios		10,500,000
Amortización de préstamos bancarios	(969,300)	(8,242,827)
Amortización de obligaciones financieras	<u>(634,700)</u>	<u>(864,000)</u>
Efectivo neto obtenido de las actividades de financiamiento	<u>(1,604,000)</u>	<u>1,393,173</u>
<b>AUMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DE EFECTIVO</b>	(1,137,384)	,007,108
<b>EFECTIVO al inicio del año</b>	,865,176	858,068
<b>EFECTIVO al final del año (Nota 4)</b>	<u>Q 727,792</u>	<u>Q 1.865,176</u>

Las notas a los estados financieros deben leerse conjuntamente con estos estados.



# RECURSOS EDUCATIVOS Y PEDAGÓGICOS. S. A. – COLEGIO METROPOLITANO

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003 y 2002

### 1. Breve historia de la Compañía

Recursos Educativos y Pedagógicos, S. A. – Colegio Metropolitano (el "Colegio") fue constituido en la República de Guatemala en octubre de 1979, para operar por plazo indefinido. Su actividad comprende la prestación de servicios de educación privada en los niveles preprimario, primario, secundario y básico, y superior.

El Colegio Metropolitano se encuentra exento del pago de impuestos; asimismo, no incluye el cobro del Impuesto al Valor Agregado - IVA en sus cuotas.

### 2. Unidad Monetaria

El Colegio mantiene sus registros contables en quetzales (Q), moneda oficial de la República de Guatemala. Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 su cotización en el mercado bancario con relación al dólar de los Estados Unidos de América era de Q 8.01 y Q 7.73 por US\$1.00, respectivamente.

### 3. Principales políticas contables

#### (a) Bases de presentación

Las políticas contables que sigue el Colegio están de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Guatemala, las cuales requieren que la Administración efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aún cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la Administración considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

#### (b) Inventarios

El Colegio tiene la política de valuar sus inventarios al costo, el cual no excede su valor de mercado.

#### (c) Inversiones

Las inversiones se encuentran registradas al costo de adquisición, las cuales no exceden su valor de mercado.

(d) Propiedad, mobiliario y equipo

Las cuentas de propiedad, mobiliario y equipo se registran al costo de adquisición. Las mejoras y erogaciones que prolongan la vida útil de los bienes son capitalizadas y las reparaciones menores y mantenimiento son cargadas a los resultados del año en que se efectúan.

Las depreciaciones se calculan utilizando el método de línea recta, aplicando los siguientes porcentajes:

Sistemas	33.33%
Vehículos	20%
Mobiliario y equipo de oficina	20%
Edificios y construcciones	1%

(e) Reserva de textos en inglés

Los textos en inglés están dados en arrendamiento a los alumnos del Colegio y se amortizan a razón del 33.33% anual. (Ver Nota 9).

(f) Indemnizaciones

De acuerdo con el Código de Trabajo de la República de Guatemala, el Colegio tiene la obligación de pagar indemnización a los empleados que despida bajo ciertas circunstancias, a razón de un mes de salario más la doceava parte del aguinaldo y de bono catorce, por cada año laborado. La política del Colegio es pagar indemnización de acuerdo a lo que establece la ley.

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002 el pasivo máximo por este concepto ascendía aproximadamente a Q 1,678,835 y Q 1,893,728, respectivamente. A partir del 1 de enero de 2002, por razones estratégicas, el Colegio cambio su política de registrar las indemnizaciones, siendo así que, a partir de esa fecha las mismas se registran al momento de ser canceladas.

4. Efectivo

El efectivo en poder del Colegio al 31 de diciembre de 2003 y 2002 se integraba de la siguiente manera:

	<u>2003</u>		<u>2002</u>
Westrust Bank <u>a/</u>	307,321	Q	237,289
Banco Industrial, S. A.	296,709		1,103,994
Banco Granai & Townson, S. A	65,075		391,811
Banco SCI, S. A.	29,957		125,876
Depósitos en Tránsito	26,730		
Caja General	2,000		6,206
	-----		-----
	<u>727,792</u>	Q	<u>1,865,176</u>
	=====		=====

a/ Estos saldos corresponden a cuentas bancarias denominadas en dólares americanos (US\$).

#### 5. Inversiones

Al 31 de diciembre de 2002, el Colegio había efectuado inversiones en certificados de depósito a plazo del Banco Industrial, S.A., las cuales se detallan a continuación:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Certificado de depósito a plazo No. 75314, el cual devenga una tasa de interés del 7% anual, con vencimiento el 23 de febrero de 2003	Q	Q 500,000
Certificado de depósito a plazo No. 6025 por US\$ 25,000, el cual devenga una tasa de interés del 5% anual, con vencimiento el 26 de mayo de 2003.		196,716
	----- Q -	----- Q 696,716

#### 6. Inventarios

Las existencias de inventarios que poseía el Colegio al 31 de diciembre de 2003 y 2002 consistían en:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Material didáctico	Q 198,094	Q 255,834
Biblioteca	33,778	34,218
Material de apoyo educativo	17,676	18,352
Textos locales	14,918	16,244
	----- Q 264,465	----- Q 324,648

#### 7. Gastos anticipados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, esta cuenta se integraba de la siguiente forma:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Anticipos para Textos	Q 65,474	Q 167,278
Otros menores	44,974	21,462
Servicio de computación	-	84,300
Seguros anticipados		559
	----- Q 110,448	----- Q 273,599

**8. Propiedad, mobiliario y equipo**

Los bienes propiedad del Colegio al 31 de diciembre de 2003 y 2002 eran los siguientes

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Edificios y construcciones	Q 20,552,978	Q 18,168,496
Terrenos	2,085,164	2,085,164
Mobiliario y equipo	1,934,196	1,709,388
Sistemas	20,092	20,092
Vehículos		30,000
	-----	-----
	24,592,430	22,013,140
Construcciones en proceso	889	408,405
	-----	-----
	<u>Q 24,593,320</u>	<u>Q 22,421,545</u>

**9. Otros activos**

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, los otros activos se integraban como sigue

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Textos en inglés	Q 683,309	Q 557,802
Reserva por deterioro [Nota 3(e)]	(518,405)	(436,832)
	-----	-----
Sub-Total	164,904	120,970
	-----	-----
Togas de graduación	19,493	19,493
Derechos sobre líneas telefónicas	6,000	6,000
	-----	-----
	<u>Q 190,397</u>	<u>Q 146,463</u>

**10. Obligaciones financieras**

El saldo de esta cuenta estaba integrado por obligaciones colocadas de la emisión de pagarés financieros bajo la denominación METROPAGARÉS I hasta por la suma de Q 5,000,000, con valor nominal de Q 1,000, redimibles de 1 a 15 años a partir de la fecha de su emisión. Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, se encontraban colocados Q 2,451,300 y Q 3,086,000, respectivamente, devengando tasas de interés del 1% anual.

### 11. Cuentas por pagar y gastos acumulados

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, las cuentas por pagar y gastos acumulados se integraban de la siguiente manera:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Sobregiro Banco Industrial	Q 750,000	Q -
Proveedores locales	198,139	361,513
Intereses por pagar Metropagarés	184,639	228,383
Obligaciones por pagar	158,252	220,036
Otras cuentas por pagar	195,704	6,012
	-----	-----
	<u>Q 1,486,734</u>	<u>Q 815,944</u>

### 12. Préstamos bancarios

Al 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Colegio había contratado préstamos bancarios como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>Banco Industrial, S. A.</b>		
Préstamo con garantía hipotecaria por un monto de Q 10,500,000, con vencimiento en mayo de 2009, el cual devenga una tasa de interés variable anual del 11.5%.	Q 9,625,000	Q 10,500,000
<b>Metropagarés</b>		
METROPAGARÉS I con valor nominal de Q1,000, redimibles de 1 a 15 años a partir de la fecha de su emisión, con vencimiento en el 2004.		94,300
	-----	-----
TOTAL DE PRÉSTAMOS BANCARIOS	Q 9,625,000	Q 10,594,300
Menos – Porción Corriente	(875,000)	(875,000)
	-----	-----
PRÉSTAMOS BANCARIOS NO CORRIENTES	<u>Q 8,750,000</u>	<u>Q 9,719,300</u>

### 13. Reserva legal

Conforme el Código de Comercio de la República de Guatemala, todas las sociedades mercantiles deben separar anualmente el 5% de sus utilidades netas para formar la reserva legal, la cual no puede ser distribuida sino hasta la total liquidación de la Compañía. Sin embargo, dicha reserva puede capitalizarse cuando sea igual o mayor que el 15% del capital pagado del ejercicio inmediato anterior, sin perjuicio de seguir reservando el 5% mencionado.

#### 14. Ingresos

Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002, el Colegio obtuvo ingresos por los siguientes conceptos:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Cuota escolar	Q 10,535,121	Q 9,118,159
Materiales y textos	1,261,112	1,203,571
Inscripción	792,000	606,200
	Q 12,588,233	Q 10,927,930

#### 15. Gastos de administración y venta

Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002 el Colegio incurrió en los siguientes gastos de administración y venta:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Bonificaciones	Q 2,459,288	Q 2,168,972
Sueldos y salarios ordinarios	2,124,274	1,909,222
Honorarios profesionales	1,144,671	1,043,954
Prestaciones laborales	1,831,615	909,798
Servicios de Computación	501,784	477,904
Material educativo	481,041	409,338
Depreciaciones	414,169	331,889
Costo de textos	283,224	296,237
Cuota patronal I.G.S.S.	307,318	277,125
Energía eléctrica	206,432	157,906
Seguridad	170,520	149,894
Gastos generales	86,460	138,155
Servicio de bus	120,000	120,600
Mantenimiento de edificios	97,109	88,004
Cocina y limpieza	62,573	58,141
Gastos no deducibles	-	24,483
Otros menores	937,550	651,426
	Q 11,228,029	Q 9,263,048

16. Otros gastos

Los otros gastos incurridos por el Colegio durante los años terminados el 31 de diciembre de 2003 y 2002, corresponden a:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Intereses sobre préstamos bancarios	Q 856,328	Q 1,009,826
Intereses sobre Metropagarés I	31,757	102,466
Otros	54,378	167,240
	<u>Q 942,463</u>	<u>Q 1,279,532</u>

17. Impuesto sobre la renta

El Colegio se encuentra exento de toda clase de impuestos y arbitrios con base al artículo No. 73 de la Constitución Política de la República de Guatemala; sin embargo, dicha exención no lo exime de presentar las correspondientes declaraciones de impuestos. El derecho del Estado de efectuar revisiones a las declaraciones del impuesto sobre la renta, prescribe en cuatro años contados a partir del 1 de enero del año inmediato siguiente al año de vencimiento del término para la presentación de la respectiva declaración.